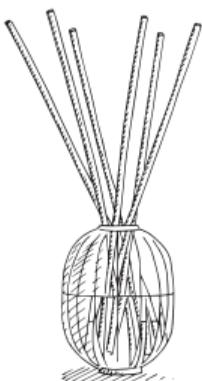


DIFFUSEUR DE PARFUM D'INTÉRIEUR



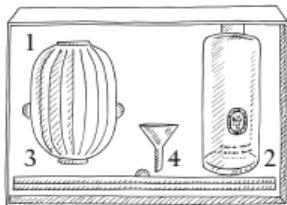
diptyque
paris

Pensé pour traverser le temps et se recharger à l'infini, le diffuseur de parfum d'intérieur est un véritable objet de décoration. Sa forme ovale et ses lignes épurées reprennent les codes emblématiques de la Maison. Derrière les parois de verre facettées qui jouent avec les reflets de la lumière, les fines tiges de rotin se démultiplient dans un effet prismatique. Verre, parfum et rotin ne font plus qu'un pour animer l'intérieur avec poésie.

Conçu pour parfumer de grands espaces, il repose sur un procédé de diffusion simple et performant : la capillarité végétale. Il suffit de plonger les rotins naturels dans le contenant de verre pour qu'ils absorbent le concentré parfumé et le diffusent avec justesse dans l'atmosphère. Une fois le concentré terminé, le diffuseur se recharge à l'envi avec l'une des senteurs de la gamme.

CONTENU DU COFFRET

1. Contenant en verre.
2. Flacon contenant le concentré parfumé, bouteille en verre et bouchon en aluminium recyclable.
3. 6 bâtonnets en rotin naturel, renouvelable et écologique. De légères imperfections sur le rotin sont inhérentes à sa fabrication artisanale.
4. Entonnoir (à conserver pour les futures utilisations).

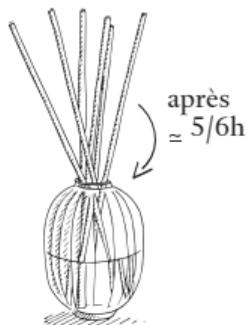


MONTAGE

1. Verser l'intégralité du concentré parfumé contenu dans la bouteille à l'aide de l'entonnoir.



2. Insérer les bâtonnets en rotin.



3. Lors de la première utilisation laisser les rotins s'imprégnier de concentré parfumé pendant 5 à 6h puis les égoutter à l'intérieur du contenant en verre et les retourner afin de débuter la diffusion du parfum.

USAGES ET RECOMMANDATIONS

- Le diffuseur de parfum d'intérieur est un objet pérenne, rechargeable à l'infini dont chaque recharge a une durée de vie d'au moins 3 mois.
- Placer l'objet sur une surface plane à l'abri de l'humidité.
- Eviter une exposition prolongée à une température supérieure à 40°C.
- Le diffuseur de parfum d'intérieur est recommandé pour parfumer de grands espaces.
- Pour relancer la diffusion du parfum, égoutter les bâtonnets à l'intérieur du flacon en verre avant de les sortir puis les retourner. Ce geste peut être répété plusieurs fois jusqu'à l'évaporation totale du concentré parfumé.
- Se rincer les mains à l'eau claire et au savon après avoir manipulé les bâtonnets en rotin.
- Si la diffusion est trop soutenue, son intensité peut être modulée en retirant des bâtonnets en rotin jusqu'à obtenir la puissance souhaitée.
- Le concentré parfumé contenant des matières premières naturelles, sa couleur peut varier légèrement avec le temps, sans que cela n'altère le parfum.
- Le concentré parfumé est fortement concentré et peut causer des irritations s'il est mis en contact avec la peau. Tenir hors de portée des enfants et des animaux.
- Le diffuseur de parfum d'intérieur est uniquement prévu pour l'utilisation des recharges parfumées diptyque.

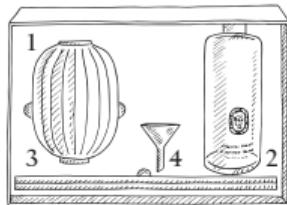
CONSEILS D'ENTRETIEN

- Avec un chiffon non abrasif ôter la poussière qui a pu se déposer sur l'objet.
- Il est possible de changer de concentré parfumé entre deux utilisations. Rincer le contenant en verre à l'eau claire et au savon, avec une éponge non abrasive, avant de verser la nouvelle recharge.
- Les 6 bâtonnets en rotin doivent être remplacés à chaque nouvelle recharge (ils sont vendus avec la recharge parfumée).

Designed to last and endlessly rechargeable, this home fragrance diffuser is a genuine decorative object. Its oval shape and refined contours adopt the emblematic codes of the Maison. Seen through the faceted glass sides and their playful reflections of light, the fine rattan stems are multiplied to create a prismatic effect. Glass, fragrance and rattan become as one, breathing life and poetry into your home. Conceived to scent large spaces, the diffuser is based on a simple but effective diffusion process: plant capillary action. Just insert the natural rattan reeds into the glass container: they will absorb the fragrance concentrate and diffuse it into the atmosphere. Once the concentrate has been exhausted, the diffuser can be refilled over and over with any one of the scents in the range.

CONTENTS OF SET

1. Glass container.
2. Bottle containing the fragrance concentrate.
Glass bottle and aluminium cap are recyclable.
3. 6 rattan reeds - natural, renewable and eco-friendly.
Minor imperfections in the rattan are inherent in its traditional handcrafted production.
4. Funnel (please keep for further use in the future).

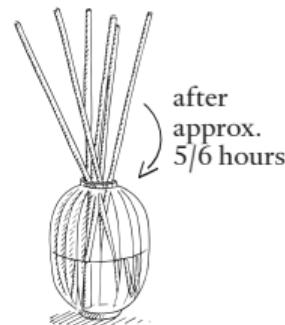


SET-UP

1. Using the funnel, pour all the fragrance concentrate in the bottle into the glass container.



2. Insert the rattan reeds.



3. When using for the first time, allow the rattan reeds to absorb the fragrance concentrate for 5 to 6 hours, then drain them off into the inside of the glass container and turn them upside down. This will cause diffusion to start.

USE AND RECOMMENDATIONS

- The home fragrance diffuser is designed for long-term use and can be refilled over and over again. Each refill has a lifespan of at least 3 months.
- Place the article on a flat surface where it will not be exposed to humidity.
- Avoid prolonged exposure to temperatures above 40°C.
- The home fragrance diffuser is recommended for scenting large areas.
- To stimulate the diffusion process, drain the reeds off inside the glass, then remove them and turn them upside down. Repeat this action multiple times until the fragrance concentrate has fully evaporated.
- After handling the rattan reeds, rinse your hands with clean water and soap.
- If the diffusion becomes too strong, its intensity can be adjusted by removing reeds until the desired level has been achieved.
- Because the fragrance concentrate contains natural raw materials, its colour may vary slightly over time without affecting the fragrance.
- The fragrance is highly concentrated, and can cause irritation if it comes into contact with the skin. Keep out of reach of children and animals.
- The home fragrance diffuser is only intended for use with diptyque fragrance refills.

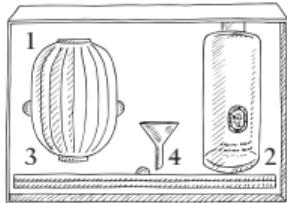
CARE INSTRUCTIONS

- Using a non-abrasive cloth, remove any dust that may have settled on the article.
- You can switch to a different fragrance concentrate between two successive uses. Using a non-abrasive sponge, rinse the glass container in clean water with soap, then pour in the new refill.
- The 6 rattan reeds must be replaced with each new refill (new reeds are sold with the fragrance refill).

Creato per resistere al tempo e ricaricarsi all'infinito, il diffusore di fragranze per la casa è un autentico elemento decorativo. La sua forma ovale e il design essenziale rispecchiano i codici emblematici della Maison. Attraverso il vetro, le cui sfaccettature giocano con i riflessi della luce, i sottili steli di giunco si moltiplicano in un effetto prismatico. Vetro, profumo e giunco si uniscono per ravvivare l'ambiente con poesia. Concepito per profumare grandi ambienti, il diffusore si basa su un principio semplice ed efficace: la capillarità vegetale. È sufficiente immergere i bastoncini di giunco naturale nel contenitore di vetro, affinché assorbano il concentrato profumato e diffondano con equilibrio la fragranza nell'atmosfera. Una volta esaurito il concentrato, il diffusore potrà essere ricaricato scegliendo uno dei diversi sentori della gamma.

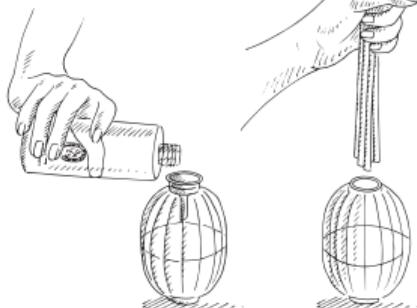
CONTENUTO DEL COFANETTO

1. Contenitore in vetro
2. Flacone contenente il concentrato profumato: bottiglia in vetro con tappo in alluminio riciclabile.
3. 6 bastoncini in legno di giunco naturale, sostenibile ed ecologico. Piccole irregolarità sul giunco sono ascrivibili alla fabbricazione artigianale.
4. Imbuto (da conservare per i futuri utilizzi).

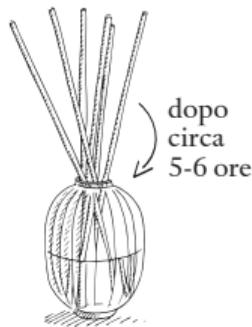


MONTAGGIO

I. Versare tutto il concentrato profumato contenuto nella bottiglia, con l'aiuto dell'imbuto.



2. Inserire i bastoncini di giunco.



3. Al primo utilizzo lasciare impregnare di concentrato il giunco per 5-6 ore, poi fare sgocciolare i bastoncini all'interno del contenitore in vetro e capovolgerli per iniziare la diffusione del profumo.

UTILIZZO E RACCOMANDAZIONI

- Il diffusore di fragranze per la casa è un oggetto permanente, riutilizzabile all'infinito con ricariche della durata di almeno tre mesi.
- Collocare l'oggetto su una superficie piana al riparo dall'umidità.
- Evitare un'esposizione prolungata a temperature superiori a 40°C.
- Il diffusore di fragranze per la casa è ideale per profumare grandi ambienti.
- Per ravvivare la diffusione della fragranza, sgocciolare i bastoncini all'interno del vetro prima di estrarli, poi capovolgerli. Questo gesto può essere ripetuto a piacimento fino alla totale evaporazione del concentrato profumato.
- Dopo aver manipolato i bastoncini di giunco, lavarsi le mani con acqua e sapone.
- Se la diffusione è troppo intensa può essere modulata rimuovendo alcuni bastoncini, fino ad ottenere la profumazione desiderata.
- Il concentrato profumato contiene materie prime naturali, perciò la sua colorazione può modificarsi leggermente nel tempo, comunque senza alterazioni della fragranza.
- L'essenza profumata è fortemente concentrata e può causare irritazioni a contatto con la pelle. Conservare fuori dalla portata di bambini e animali.
- Il diffusore di fragranze per la casa è concepito esclusivamente per l'utilizzo di ricariche profumate diptyque.

MANUTENZIONE

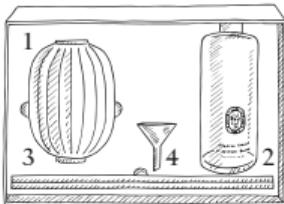
- Con un panno non abrasivo, rimuovere la polvere eventualmente depositatasi sull'oggetto.
- È possibile cambiare la profumazione tra due utilizzi: prima di versarvi la nuova ricarica, lavare il contenitore in vetro con acqua e sapone, utilizzando una spugna non abrasiva.
- I 6 bastoncini di giunco devono essere sostituiti ad ogni nuova ricarica (sono venduti insieme alla ricarica profumata).

El difusor de fragancia para interiores, que ha sido concebido para perdurar y recargarse tantas veces como se deseé, es un verdadero objeto decorativo. Su forma ovalada y sus líneas depuradas son fieles a los códigos emblemáticos de la Casa. Tras las facetas del recipiente de vidrio que juegan con los reflejos de la luz, los finos bastoncillos de ratán se multiplican con un efecto prismático. Vidrio, perfume y ratán se alían para poner un toque de poesía en el ambiente.

Pensado para perfumar espacios grandes, su funcionamiento se basa en un procedimiento de difusión sencillo y eficaz: la capilaridad vegetal. Basta sumergir los bastoncillos de ratán natural en el recipiente de vidrio para que absorban el concentrado de perfume y lo difundan en el ambiente con la intensidad deseada. Cuando el concentrado de perfume se ha evaporado por completo, el difusor se recarga a voluntad con una de las fragancias de la gama.

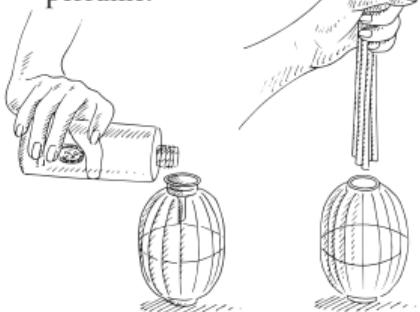
CONTENIDO DEL COFRE

1. Recipiente de vidrio.
2. Frasco de concentrado de perfume, en botella de vidrio con tapón de aluminio, ambos reciclables.
3. 6 bastoncillos de ratán natural, renovable y ecológico. Dada la fabricación artesanal de los bastoncillos, el ratán puede presentar pequeñas imperfecciones.
4. Embudo (se recomienda conservarlo para futuras utilizaciones).

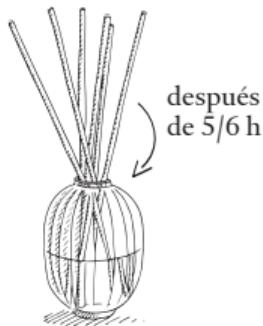


MONTAJE

1. Con ayuda del embudo, verter en el recipiente todo el contenido del frasco de concentrado de perfume.



2. Insertar en el recipiente los bastoncillos de ratán



3. Al utilizar el difusor por primera vez, dejar que los bastoncillos se impregnen de concentrado durante 5 a 6 horas; a continuación escurrirlos en el interior del recipiente de vidrio y darles la vuelta para activar la difusión de la fragancia.

USOS Y RECOMENDACIONES

- El difusor de fragancia para interiores es un objeto perenne, recargable tantas veces como se deseé. Cada recambio tiene una duración de 3 meses como mínimo.
- Colocar el difusor sobre una superficie plana que no esté expuesta a la humedad.
- Evitar la exposición prolongada a una temperatura superior a los 40°C.
- El difusor de fragancia es recomendable para perfumar espacios grandes.
- Para reactivar la difusión de la fragancia, escurrir los bastoncillos en el interior del recipiente antes de sacarlos para darles la vuelta. Esto puede repetirse varias veces, hasta que el concentrado de perfume se haya evaporado completamente.
- Lavarse las manos con agua limpia y jabón después de manipular los bastoncillos.
- Si la difusión es demasiado intensa, se puede regular retirando algunos de los bastoncillos hasta obtener la potencia de fragancia deseada.
- Dado que el concentrado de perfume contiene materias primas naturales, su color puede variar ligeramente con el paso del tiempo, sin que por ello el perfume se altere.
- La concentración del perfume es muy fuerte y podría provocar irritaciones si el líquido entra en contacto con la piel. Mantener el difusor fuera del alcance de niños y mascotas.
- El difusor de fragancia para interiores ha sido concebido para ser exclusivamente utilizado con los recambios perfumados de diptyque.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

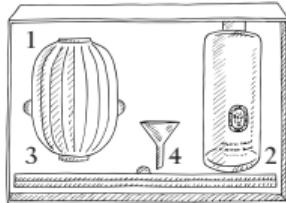
- Con un paño no abrasivo, quitar el polvo que haya podido depositarse sobre el difusor.
- Se puede cambiar de concentrado de perfume entre dos ciclos de uso. Antes de verter en el recipiente de vidrio el contenido del nuevo recambio, lavarlo con agua limpia y jabón, empleando una esponja no abrasiva.
- Los 6 bastoncillos de ratán deben cambiarse con cada nuevo recambio (se venden junto con el recambio de perfume).

Dieser Raumduftspender ist ein formschönes Deko-Objekt, das die Zeit überdauert und sich beliebig oft nachfüllen lässt. Mit seinem ovalen, minimalistischen Design spiegelt er alle emblematischen Merkmale der Maison wider. Umgeben von gläsernen Facetten, die raffiniert das Licht reflektieren, wirken die grazilen Rattanstäbe wie von einem Prisma vervielfältigt. Glas, Duftsubstanz und Rattan verweben sich zu einem Ganzen, das jedem Heim eine poetische Note verleiht.

Der Raumduftspender wurde für große Räume konzipiert und bedient sich eines einfachen, aber effizienten Duftverbreitungsverfahrens: der Kapillarwirkung von Pflanzenfasern. Die natürlichen Rattanstäbe in den Glasbehälter stecken, sie absorbieren das Duftkonzentrat und geben den Wohlgeruch dosiert in den Raum ab. Ist das Konzentrat aufgebraucht, kann der Spender mit jedem beliebigen Duft aus der Produktreihe nachgefüllt werden.

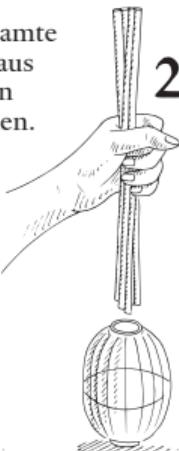
SET-INHALT

1. Glasbehälter.
2. Flakon mit Duftkonzentrat, Glasflasche mit recycelbarer Aluminium-Verschlusskappe.
3. 6 Stäbe aus natürlichem Rattan, erneuerbar und umweltfreundlich. Kleine Unebenheiten an den Rattanstäben entstehen durch die handwerkliche Fertigung.
4. Trichter (für zukünftige Anwendungen aufbewahren).

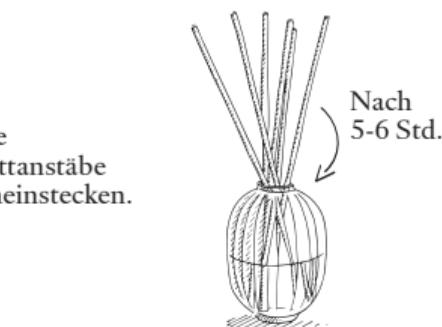


AUFBAU

- I. Mithilfe des Trichters das gesamte Duftkonzentrat aus der Flasche in den Glasbehälter füllen.



2. Die Rattanstäbe hineinstecken.



3. Bei der Erstanwendung die Stäbchen 5-6 Stunden im Duftkonzentrat vollsaugen lassen. Dann abgetropft umgekehrt in den Glasbehälter stecken, damit sie ihren Duft abgeben können.

ANWENDUNG UND EMPFEHLUNG

- Der Raumduftspender ist ein langlebiges Objekt, das beliebig oft nachgefüllt werden kann, wobei jede Nachfüllung ca. 3 Monate anhält.
- Den Duftspender auf eine gerade, vor Feuchtigkeit geschützte Oberfläche stellen.
- Nicht längere Zeit Temperaturen von über 40°C aussetzen.
- Der Raumduftspender eignet sich für große Räume.
- Um die Duftverbreitung wieder in Gang zu setzen, die Stäbe im Glasbehälter abtropfen lassen und dann umgekehrt wieder hineinstecken. Dieser Vorgang kann mehrmals wiederholt werden, bis das Duftkonzentrat komplett aufgebraucht ist.
- Spülen Sie Ihre Hände nach Wenden der Rattanstäbe mit Wasser und Seife ab.
- Wird die Duftabgabe als zu intensiv empfunden, kann durch das Entfernen von einzelnen Stäben die Diffusion reduziert werden, bis der gewünschte Duftverbreitungsgrad erzielt ist.
- Da das Duftkonzentrat Inhaltsstoffe natürlichen Ursprungs enthält, kann sich seine Farbe im Laufe der Zeit leicht verändern, ohne dass der Duft beeinträchtigt wird.
- Das Duftkonzentrat ist hoch konzentriert und kann im Kontakt mit der Haut Irritationen verursachen. Nicht in Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.
- Der Duftspender eignet sich nur für die Verwendung von diptyque-Nachfüllungen.

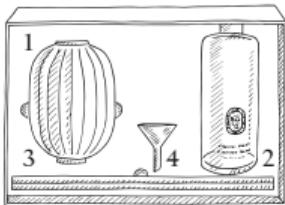
PFLEGEANLEITUNG

- Das Objekt mit einem weichen Tuch abstauben.
- Man kann den Duft des Parfumkonzentrats zwischen zwei Anwendungen wechseln. Vor Eingießen der anderen Nachfüllung den Glasbehälter mit Seifenwasser und einem weichen Schwamm auswaschen.
- Mit jeder neuen Nachfüllung müssen auch die Rattanstäbe ausgewechselt werden. (Ein neues Set ist in jeder Nachfüllung enthalten).

無制限に、何度も詰め替えてお使いいただくためにデザインされた、ホームフレグランス ディフューザーはまさに「装飾的なオブジェ」と言えます。オーバルのフォルムと洗練されたラインは、メゾンdiptyqueのメッセージを受け継いでいます。ファセットガラスの、光の反射と戯れてるような容器の中で、細いラタンスティックはプリズム効果で増えているように見えます。ガラスとフレグランスとラタンが結びつき、詩的な優雅さが室内に流れこみます。広い空間で香りを楽しむためにデザインされたこの製品は、植物の毛細管現象による、シンプルで効率の良い拡散プロセスに基づいています。天然のラタンスティックをガラス製容器に差し込むだけで、スティックがフレグランスを吸収して、香りを拡散します。フレグランスがなくなりましたら、お好みで、コレクションのいずれかの香りのリフィルと交換して、ディフューザーをお使いください。

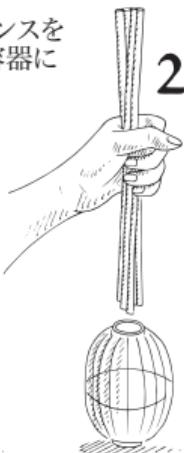
セットの内容

1. ガラス製容器。
2. フレグランス入りのボトル。ガラス製のボトルとアルミキャップはリサイクル可能です。
3. 6本のラタンステイックは、環境に配慮した再生可能な天然素材です。一つ一つ手作業で仕上げられているため、多少個体差がある場合がございます。
4. 漏斗(今後の使用のために保管してください)。



組み立て

I. 漏斗を使用して、ボトルのフレグランスをすべてガラス製容器に注ぎ入れます。



2. ラタン
ステイックを
差し込みます。

3. 初めて使用される際は、ラタンに5-6時間フレグランスを浸透させます。その後、ガラス製容器の内部でラタンステイックについたフレグランスの水気を切り、ステイックを反転させ、香りの拡散を開始します。



ご使用方法と推奨事項

- ・ ホームフレグランス ディフューザーは無制限に何度でも詰め替えてお使い頂けるように設計されたオブジェです。リフィルは連続で使用した場合、3ヶ月ほどお使い頂けます。
- ・ 濡気を避けて、平らな面にオブジェを置いてください。
- ・ 40°C以上の場所に長時間放置しないでください。
- ・ ホームフレグランス ディフューザーは広い空間での使用を推奨します。
- ・ 香りの拡散をさらに強めたい場合は、ガラスの内側でスティックについてフレグランスの水気を切り、スティックを取り出して反転させてください。このプロセスを、フレグランスが完全に蒸発するまで、何度も繰り返し行っていただけます。
- ・ ラタンスティックに触れた後は、石鹼で両手を洗ってください。
- ・ 香りが強すぎる場合は、ラタンスティックの本数で拡散の強弱を調整することができます。
- ・ フレグランスには、天然原料が含まれています。そのため、時間とともにフレグランスの色が多少変わることがありますが、香りが変質することはありません。
- ・ フレグランスは高濃度のため、肌に触れると軽い炎症を起こす恐れがあります。お子様やペットから離れた場所に保管してください。
- ・ ホームフレグランス ディフューザーは、diptyqueのフレグランス リフィルのみとあわせて使用するためにデザインされています。

メンテナンスのアドバイス

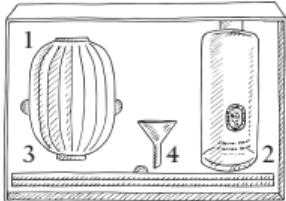
- ・ 研磨剤を含まない布を使用して、オブジェについてたほこりを取り除きます。
- ・ 直前に使用していた香りとは別の香りのリフィルに取り替えてお使いいただくこともできます。その場合は、研磨剤を含まないスポンジと石鹼を使用してガラス製容器を綺麗に洗い流してから、新しいリフィルを注ぎ入れます。
- ・ 6本のラタンスティックは、新しいリフィルとお取替えになる度に、必ず交換する必要があります。(ラタンスティックはフレグランス リフィルとセットで販売されています)。

무한 리필이 가능하여 오랜 기간 지속적으로 사용할 수 있도록 고안된 흄 프래그런스 디퓨저는 진정한 장식품 기능을 갖춘 제품입니다. 본 디퓨저의 오발 형상과 세련된 윤곽은 바로 diptyque 브랜드의 상징적 코드를 표현하고 있습니다. 유리로 된 컨테이너의 각진 옆면을 따라 반사되는 빛에, 가느다란 라탄 리드스틱이 프리즘 효과를 자아내며 실내 공간에 시적인 느낌을 연출해 줍니다.

넓은 공간에 향을 전파하도록 고안된 흄 프래그런스 디퓨저는 바로 《식물의 모세관 현상》을 이용한 간단하지만 효과적인 확산 과정에 기초합니다. 자연 소재의 라탄 리드스틱을 유리 용기 속에 꽂으면, 스틱이 향기 농축액을 흡수하여 향을 공기 속에 적절하게 확산시킵니다. 농축액이 소진된 후에는 흄 프래그런스 디퓨저 라인의 다른 여러 향기 중 하나로 다시 리필하여 사용할 수 있습니다.

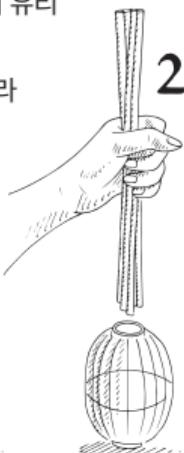
디퓨저 세트 구성

1. 디퓨저 유리 컨테이너.
2. 향기 농축액이 담긴 유리병 (유리병 및 알루미늄 뚜껑은 재활용 할 수 있습니다)
3. 라탄 리드스틱 6개 - 등나무 원료를 이용하여, 재생 가능한 친환경적 소재입니다. 스틱에 보이는 미세한 결점들은 수공예 작업으로 인한 것입니다.
4. 깔때기 (추후 재사용을 위해 보관하십시오.)



사용법

- I. 깔때기를 사용하여 유리 병 속에 든 농축액 전량을 디퓨저 유리 용기 속에 따라 넣어 주십시오.



2. 라탄 리드스틱을 유리 용기 속에 꽂아 주십시오.



3. 구매 후 첫 번째 사용 시에는, 라탄 리드스틱에 향기 농축액이 배어들도록 5시간 내지 6시간 정도 놓아둡니다. 그후, 등 스틱을 유리 용기 속에서 살살 털어낸 후 꺼내서 뒤집어 돌려 다시 유리 용기 속에 꽂으면 향기 디퓨전이 시작됩니다.

사용법 및 권고 사항

- 험 프래그런스 디퓨저는 오랜 기간 지속되는 제품으로서, 리필이 무한히 가능하며, 각 리필은 최소 3개월 간 사용할 수 있습니다.
- 본 제품 사용 시 다습한 공간을 피해주시고, 평평한 표면 위에서 사용해주십시오.
- 섭씨 40°도 이상의 상온에 오랫동안 놓아 두지 마십시오.
- 험 프래그런스 디퓨저는 넓은 공간에서 사용하는 것이 적합합니다.
- 향기 디퓨전 사이클을 다시 시작하고 싶다면, 라탄 리드스틱을 유리 용기 속에서 살살 털어낸 후, 꺼내서 뒤집어 돌려 다시 유리 용기 속에 꽂아 주십시오. 이와 같은 과정은 향기 농축액 전량이 증발될 때까지 여러 번 반복할 수 있습니다.
- 라탄 리드스틱을 만진 후에는 맑은 물에 비누로 손을 닦아 주십시오.
- 향기 발산이 다소 과다하게 느껴질 때에는, 유리 용기 속에 꽂힌 스틱 수를 줄이면서 원하는 향기의 수위를 조절할 수 있습니다.
- 향기 농축액에는 자연 원료가 포함되어 있기 때문에 시간이 지남에 따라 향기는 변함이 없더라도 액체의 색은 미세하게 변화될 수 있습니다.
- 향기 농축액은 고농도이므로 피부에 닿을 시 자극 반응을 일으킬 수도 있습니다. 어어린이와 동물의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주세요.
- 험 프래그런스 디퓨저는 오직 향기 리필만 사용할 수 있습니다.

보관 방법

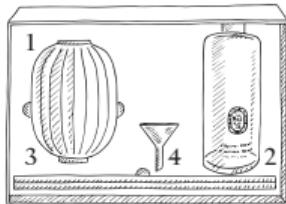
- 제품 위에 내려 앉은 먼지는 부드러운 헝겊으로 살살 털어내어 주십시오.
- 사용 중인 향기 농축액이 소진된 후에는 다른 향기 농축액으로 바꾸어 사용할 수 있습니다. 디퓨전 유리 용기를 부드러운 스펀지를 사용하여 맑은 물에 비누로 닦아낸 후, 새로운 리필을 따라 넣어 주십시오.
- 6개의 라탄 리드스틱은 새로운 리필 사용 시 함께 바꾸어 주어야 합니다. (스틱은 향기 리필과 함께 판매되고 있습니다).

室内扩香摆件为经典永恒与可持续使用而生，亦是一件精妙的家居装饰艺术品。椭圆外形及简约的线条轮廓淋漓地展现了品牌的经典元素。多棱面玻璃瓶樽折射出的趣味光影，映衬着瓶中的纤细藤条，打造颇具神韵的棱镜效果。玻璃瓶樽、香氛与藤条巧妙结合，营造诗意盎然的家居环境。

为适用于大面积空间，室内扩香摆件采用植物毛细作用的扩香方式，简单而有效。只需将天然藤条置入扩香摆件，即可吸收香氛精华并将香气还原于整个空间。当扩香精油用尽，可选择本系列任意香型的补充瓶进行反复替换。

礼盒套装

1. 玻璃瓶樽。
2. 扩香精油。玻璃容器及铝盖为可回收物。
3. 6根由环保型可再生原料制成的天然藤条。
藤条上的细微瑕疵为手工制作留下的自然印记。
4. 漏斗（请保存以便下次替换扩香精油时使用）。

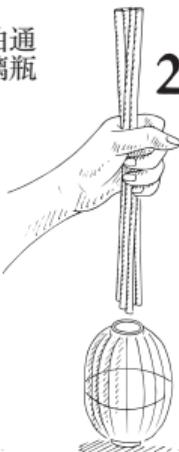


组装步骤

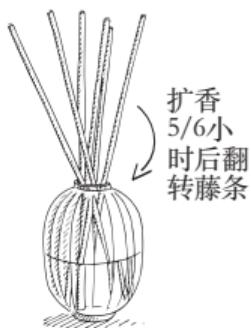
- I. 将整瓶扩香精油通过漏斗倒入玻璃瓶樽中。



2. 插入藤条。



3. 首次使用时，请将藤条于精油中浸泡5至6小时后，略微抽出，待藤条上的精油尽数滴入玻璃瓶樽中后，将沥干的藤条翻转插入瓶中，扩香周期由此开启。



使用建议

- 室内扩香摆件是一款可持续使用的扩香产品，每瓶扩香精油的扩香时长至少为3个月。
- 请置于干燥环境并摆放在平整的表面。
- 请避免长期置于40度以上的高温环境。
- 室内扩香摆件适用于大面积空间的扩香。
- 重启扩香周期时，请将藤条于瓶中沥干后再翻转插入。该操作可重复多次，直至扩香精油完全挥发。
- 翻转藤条后，请用肥皂与清水清洗双手。
- 如扩香气息过于浓郁，可通过减少藤条数量调节香氛浓度。
- 扩香精油内含天然原料成分，经过一定时间可能会产生轻微变色，但不会对香气产生影响。
- 扩香精油浓度极高，如接触皮肤可能导致刺激反应。请将精油置于儿童及动物无法触及的地方。
- 仅与diptyque室内扩香摆件补充瓶配套使用。

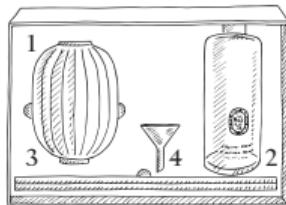
保养建议

- 使用柔软干布擦拭灰尘。
- 在补充不同香型的扩香精油之前，请使用清水、皂液及柔软的清洁棉将玻璃瓶樽清洗干净。
- 每次补充新的扩香精油时，需同时更换6根藤条（随补充瓶一同出售）。

這設計經典的室內擴香組合可供長期使用，是名副其實的家居裝飾佳品。橢圓外形及簡約純淨的線條將品牌特色展現得淋漓盡致。多面立體玻璃瓶巧妙地反射光線，讓插於瓶中的纖細藤枝盡見風韻。玻璃瓶、香氛精油與藤枝的完美結合，共同營造詩意盎然的室內氣氛。這室內擴香組合適用於面積大的室內空間，採用植物毛細管作用之擴香方式，簡單卻效果顯著。只需將天然藤枝浸入玻璃製擴香瓶中，藤枝充分吸收香氛精油後即可將香氣緩慢柔軟地擴散至空氣中。香氛精油揮發完畢，可更換系列中任選香調補充裝。

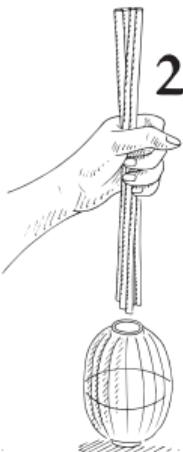
禮盒套裝

1. 玻璃製香氛瓶。
2. 盛載香氛精油的玻璃瓶及可重覆使用的鋁質瓶蓋。
3. 藤枝由可再生環保天然原料製成。
4. 漏斗（每次灌注擴香精油時使用）。



組裝步驟

- I. 將整瓶香氛精油通過漏斗倒入玻璃香氛瓶中。



2. 插入藤枝。

3. 首次使用時，請將藤枝於精油中浸泡5至6小時後，輕輕抽出，待藤枝上精油滴入玻璃瓶中，將瀝乾的藤枝翻轉插入瓶中，擴香週期由此開展。



使用建議

- 室內香氛是一款可供長期使用的擴香產品，每次加入補充裝後擴香時段為至少3個月。
- 將這產品置於平坦乾燥表面。
- 避免長期置於40度以上的高溫環境。
- 室內香氛適用於面積大的空間。
- 重啟擴香週期時，應將藤枝於香氛瓶中瀝乾後再翻轉插入。該操作可重覆多次，直至香氛精油完全揮發。
- 翻轉藤枝後，請用肥皂與清水清洗雙手。
- 如擴香氣味過於濃郁，可通過減少藤枝數量來調節香氛濃度。
- 香氛精油成份內含天然原料，可能會隨著時間而出現輕微變色，但絕對不會影響其香氣。
- 香氛精油濃縮度極高，如接觸可能導致皮膚受到刺激。請將精油置於兒童及動物無法觸及的地方。
- 室內香氛專為配合diptyque香氛精油補充裝一併使用。

保養建議

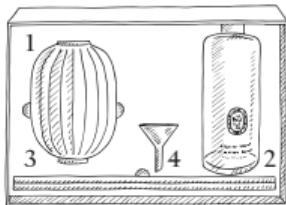
- 使用柔軟乾布擦拭灰塵。
- 香氛瓶可容納不同香調的精油。在注入全新香調的補充裝前，請使用清水、皂液及柔軟的清潔棉將香氛瓶清洗乾淨。
- 每次添加補充裝時，需更換6根藤枝。（藤枝隨香氛補充裝一併出售）。

Ароматический диффузор, который можно наполнять снова и снова, не только прослужит вам долго, но и придаст особый шарм вашему интерьеру. Овальная форма и лаконичные линии диффузора перекликаются с фирменной символикой Dyptique. Многогранный стеклянный флакон отражает игру света, а тонкие палочки из ротанга кажутся еще более многочисленными благодаря эффекту призмы. Гармоничное сочетание стекла, парфюма и ротанга создаст поэтичную атмосферу.

Ароматический диффузор предназначен для больших помещений и основан на простом, но эффективном методе диффузии благодаря системе растительных капилляров. Стоит просто погрузить палочки из натурального ротанга в стеклянный сосуд, они впитают в себя концентрат парфюма и распространят его в атмосфере оптимальным образом. После того, как концентрат испарится, флакон можно будет вновь заполнить любым ароматом из линии диффузоров.

СОДЕРЖИМОЕ НАБОРА

1. Стеклянный сосуд.
2. Флакон с ароматным концентратом.
Стекло флакона и алюминиевая крышка
сделаны из перерабатываемых материалов.
3. 6 палочек из натурального ротанга,
возобновляемого и экологичного материала.
Палочки из ротанга могут быть слегка
неровными, так как они изготовлены вручную.
4. Воронка (сохранить для использования в будущем).



МОНТАЖ

1. Перелить в диффузор через воронку весь концентрат парфюма из флакона.



2. Вставить палочки из ротанга.



3. Используя диффузор первый раз, погрузите палочки из ротанга в парфюмерный концентрат на 5-6 часов, после чего достаньте их, переверните и вставьте другим концом обратно во флакон. Это активизирует процесс диффузии.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Диффузор интерьера парфюма можно использовать очень долго, его содержимое можно обновлять до бесконечности, и каждый сменный блок прослужит вам как минимум 3 месяца.
- Поставьте диффузор на плоскую поверхность, в защищенном от влажности месте.
- Диффузор не должен долго храниться при температуре выше 40°С.
- Диффузор ароматический рекомендуется для просторных помещений.
- Для того, чтобы снова распространять парфюм, положите палочки в стеклянный сосуд, чтобы с них стекла жидкость, а затем переверните их (пропитанная парфюмом сторона палочек должна быть сверху) и снова вставьте их в диффузор. Это можно сделать несколько раз, пока не испарится весь концентрат парфюма.
- Помойте руки чистой водой с мылом после того, как вы трогали палочки из ротанга.
- Если аромат слишком интенсивный, его можно смягчить, уменьшив количество палочек из ротанга до получения желаемого результата.
- В состав концентрата парфюма входят натуральные компоненты, и его цвет может слегка варьироваться с течением времени, это не влияет на аромат.
- Концентрат парфюма очень насыщенный и может вызывать раздражение при контакте с кожей. Хранить вне доступности для детей и животных.
- Диффузор интерьера парфюма предназначен для использования исключительно в сочетании со сменными блоками парфюма от diptyque.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МЫТЬЮ

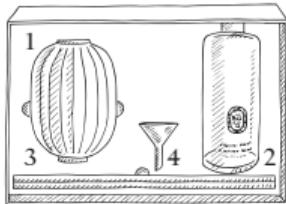
- Вытирайте пыль с диффузора мягкой тряпкой.
- Вы можете сменить концентрат парфюма между двумя использованиеми. Помойте стеклянный сосуд чистой водой и мылом, используя мягкую губку, а затем вставьте в него новый сменный блок.
- 6 палочек из ротанга следует сменить при использовании каждого сменного блока. (Они продаются со сменным блоком парфюма).

بتصميم يخترق الزمان وتعبيات لا متناهية، يعدّ موزع العطر المنزلي قطعة ديكور حقيقة . ويستحضر شكله البيضاوي وخطوطه الواضحة الرموز الشهيرة للدار. وخلف جدرانه الزجاجية، تداعب أوجهه الانعكاسات الضوئية فتضاعف بتأثيرها العاكس أعود الراتان الرفيعة. يصبح الزجاج والعطر والراتان كياناً واحداً ينشق الفضاء لداخلي بشاعرية.

يتميز بتصميم يسمح بتعطير فضاءات كبيرة بآلية نشر بسيطة وفعالة: الخاصية الشعرية النباتية. فيكفي وضع أعود الراتان الطبيعي داخل الحاوية الزجاجية لتمتص هذه الأخيرة قطر المركب وتنتشر بشكل متجانس في الجو. وبعد انتهاء المركب، يمكن تعبئة الموزع بأحد عطور المجموعة حسب الرغبة.

محتوى العلبة

1. حاوية زجاجية
2. قارورة تحتوي على عطر مرانز، زجاجة وسدادة من الألومينيوم قابلان لإعادة التدوير.
3. 6 أعواد من راتان طبيعي، متعدد وايكولوجي. تظهر شوائب طفيفة على الراتان نتيجة صناعته التقليدية.
4. قمع (يجب الاحتفاظ بها لاستخدامات لاحقة)

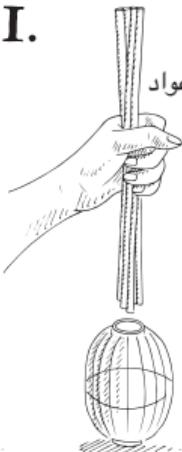


التركيب

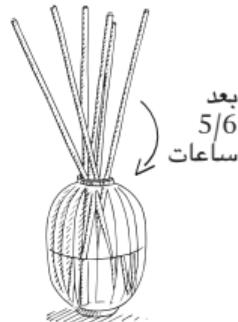
I. سكب كامل العطر
المرانز الموجود داخل
الزجاجة بواسطة القمع.



2. إدخال أعواد
الراتان.



3. أثناء الاستخدام الأول، ترك أعواد
الراتان تشبع بالعطر المركب لمدة 5 إلى
6 ساعات ثم تجفيفها داخل الحاوية
الزجاجية وقلبها لبدء توزيع العطر.



الاستخدامات ونصائح الاستعمال

- إن موزع العطر المنزلي قطعة تدوم طويلاً، وقابلة لإعادة التعبئة إلى ما لا نهاية، حيث تدوم كل تعبئة 3 أشهر على الأقل.
- وضع الحاوية على مساحة مسطحة بعيداً عن الرطوبة.
- تفادى التعرض لدرجات حرارة تفوق 40 درجة مئوية لفترات طويلة.
- يوصى باستخدام موزع العطر المنزلي لتطهير فضاءات كبيرة.
- لإعادة إلقاء توزيع العطر، تحفيظ الأعواد داخل الزجاجة قبل إخراجها وقلبها.
- مرات حتى التبخر التام للعطر المرلنت.
- بعد تناول أعواد الراتان، شطف اليدين بالماء النظيف والصابون.
- إذا كان التوزيع قوياً جداً، يمكن تعديل شدته عن طريق إزالة أعداد الراتان حتى الحصول على القوة المطلوبة.
- نظراً لاحتواء العطر المرلنت على خامات طبيعية، يمكن للونه أن يتغير قليلاً بمرور الوقت، دون أن يؤثر على الرائحة.
- بتركيزه العالي، يمكن للعطر المرلنت أن يسبب تهيّجات في حال ملامسة البشرة.
- يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات.
- يتلاعم استخدام موزع العطر المنزلي فقط مع التعبئات المعطرة ديبتيك.

نصائح الصيانة:

- استخدم قماش غير كاشط لإزالة أي غبار قد يكون ترسباً على الحاوية.
- يمكن تغيير العطر المرلنت بين استخدامين . اشطف الحاوية الزجاجية بالماء النظيف والصابون، بإسفننج غير كاشط، قبل سكب تعبئة جديدة.
- يجب استبدال أعداد الراتان السنة عند كل تعبئة جديدة. (تابع مع التعبئة المعطرة).

DIPT
QYU
E

34 bd st germain 75005 paris
diptyqueparis.com